

# Bericht

## über die Arbeit

## von Engagement Global

## 2020

Zusammenfassung in Leichter Sprache

**Engagement Global** spricht man so aus:

Ongahschmo Global.

Engagement Global gehört zum BMZ.

BMZ heißt:

Bundes-Ministerium für wirtschaftliche Zusammen-Arbeit und Entwicklung

Engagement Global unterstützt Menschen in der Entwicklungs-Hilfe.

In diesem Bericht wird die Arbeit von Engagement Global beurteilt.

Dieser Text ist eine Zusammenfassung in Leichter Sprache.

Der Text in schwerer Sprache heißt:

## **Institutionelle Evaluierung von Engagement Global Evaluierungs-Bericht**

Eine **Evaluierung** ist eine Beurteilung.

In einem Evaluierungs-Bericht steht:

Das war gut.

Das könnte noch besser werden.

Was eine Evaluierung genau ist, erklären wir auf den Seiten 10 und 11.

## Was steht in diesem Text?

Was ist Leichte Sprache? .....	4
Was heißt BMZ? .....	5
Was macht Engagement Global? .....	7
Was ist eine Evaluierung? .....	10
Was heißt DEval? .....	12
Warum wurde Engagement Global evaluiert? .....	13
Wie wurde Engagement Global evaluiert? .....	16
Gesamt-Ergebnis von der Evaluierung .....	19
Einzelne Ergebnisse von der Evaluierung .....	21
Empfehlungen an das BMZ .....	24
Empfehlungen an Engagement Global .....	27
Wer hat diesen Text gestaltet? .....	29

## Was ist Leichte Sprache?

Viele Menschen können Texte in Leichter Sprache besser verstehen.

Zum Beispiel:

- Menschen mit Lern-Schwierigkeiten
- Menschen, die nur wenig lesen können
- Menschen, die nur wenig Deutsch können

Leichte Sprache hat **feste Regeln**.

Menschen mit Lern-Schwierigkeiten haben diese Regeln gemacht.

Zum Beispiel:

- Schreiben Sie kurze Sätze.
- Trennen Sie lange Wörter.



Zu einem Text gibt es immer **Bilder**.

Diese Bilder erklären den Text.

Ein Text in Leichter Sprache muss immer **geprüft werden**.

Menschen mit Lern-Schwierigkeiten prüfen den Text.

Wenn sie sagen:

Dieser Text ist verständlich für uns.

Dann bekommt der Text das **Zeichen für Leichte Sprache**.

Das Zeichen sieht so aus:



## Was heißt BMZ?

Engagement Global gehört zum **BMZ**.

Das **BMZ** ist ein deutsches Ministerium.

Es gibt verschiedene Ministerien  
in Deutschland.

Die Ministerien unterstützen die Regierung.



**BMZ** bedeutet:

**Bundes-Ministerium für wirtschaftliche Zusammen-Arbeit und Entwicklung**

Das BMZ kümmert sich um Menschen in Entwicklungs-Ländern.

Entwicklungs-Länder gibt es zum Beispiel in:

- Afrika
- Asien
- Mittel-Amerika
- Süd-Amerika



Das sind zum Beispiel Probleme in den Entwicklungs-Ländern:

- Hunger
- Krankheiten
- Kriege
- wenig Schul-Bildung
- Armut

## Warum kümmert sich Deutschland um Entwicklungs-Länder?

In Deutschland müssen die Menschen keinen Hunger leiden.

Den meisten Menschen in Deutschland geht es gut.

Vielen Menschen in Entwicklungs-Ländern geht es nicht gut.

Das ist ungerecht.

Deutschland hat Verantwortung für die ärmeren Länder.

Und es gibt noch einen weiteren wichtigen Grund.

Die Probleme in Entwicklungs-Ländern haben auch

Auswirkungen auf Deutschland.

Menschen in Entwicklungs-Ländern können sich nicht so gut

um den Umwelt-Schutz kümmern.

Das ist auch ein Problem für Deutschland.

Weil Umwelt-Probleme Auswirkungen auf der ganzen Welt haben.



# Was macht Engagement Global?

Engagement Global unterstützt Menschen in der Entwicklungs-Hilfe.

Zum Beispiel:

- einzelne Personen
- Schulen
- Kommunen
- Organisationen



Diese Menschen möchten sich in der Entwicklungs-Hilfe engagieren.

Zum Beispiel:

Sie möchten ehren-amtlich bei einem Projekt in einem Entwicklungs-Land mithelfen.

Zum Beispiel beim Bau von einer Schule.

Ehren-amtlich heißt:

Arbeiten, ohne Geld dafür zu bekommen.

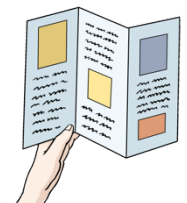


**So unterstützt Engagement Global die Menschen in der Entwicklungs-Hilfe:**

## 1. Information

Engagement Global informiert

- über Möglichkeiten von Entwicklungs-Hilfe
- über Projekte in verschiedenen Ländern auf der ganzen Welt
- über Projekte in Deutschland



## 2. Beratung

Engagement Global berät

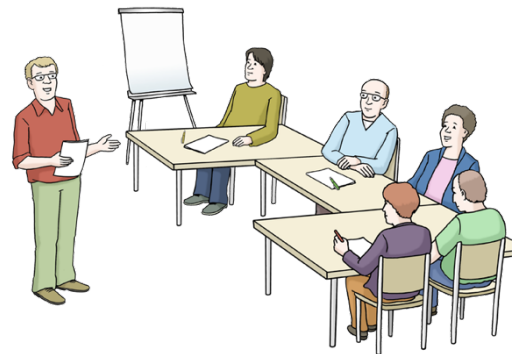
- wie gute Entwicklungs-Projekte sein sollen
- wo man Hilfe für ein Entwicklungs-Projekt bekommt
- wer der Ansprech-Partner für bestimmte Themen in der Entwicklungs-Hilfe ist



## 3. Weiter-Bildung

Engagement Global

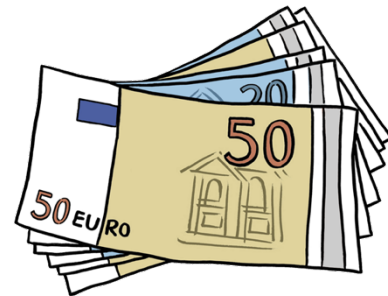
- informiert über Fort-Bildungen zum Thema Entwicklungs-Hilfe
- veröffentlicht Informations-Hefte zum Thema Entwicklungs-Hilfe



## 4. Förderung

Engagement Global informiert:

So kann ein Entwicklungs-Hilfe-Projekt mit Geld gefördert werden.



## 5. Netzwerke

Engagement Global stellt Kontakte her.

Zum Beispiel zwischen einer deutschen Schule und einer Schule in einem afrikanischen Land.

Engagement Global unterstützt Menschen in der Entwicklungs-Hilfe.

Dabei geht es um **nachhaltige Entwicklung**.

Was heißt **Entwicklung**?

Entwicklung heißt Fortschritt.

Zum Beispiel:

- Entwicklung von **neuen** Produkten
- **mehr** Produkte werden hergestellt
- **mehr Arbeits-Plätze** werden geschaffen

Entwicklung ist wichtig.

Aber Entwicklung soll **nachhaltig** sein.

**Nachhaltige Entwicklung** bedeutet zum Beispiel:

- Die Menschen sollen die Umwelt nicht zerstören.
- Die Menschen sollen nicht zu viele Roh-Stoffe verbrauchen.  
Roh-Stoffe sind zum Beispiel Wasser.  
Oder Holz.
- Die Menschen sollen auch in Zukunft gut auf der Welt leben können.



**Nachhaltigkeit** ist überall wichtig:

- In Entwicklungs-Ländern.
- In allen anderen Ländern.  
Auch in Deutschland.

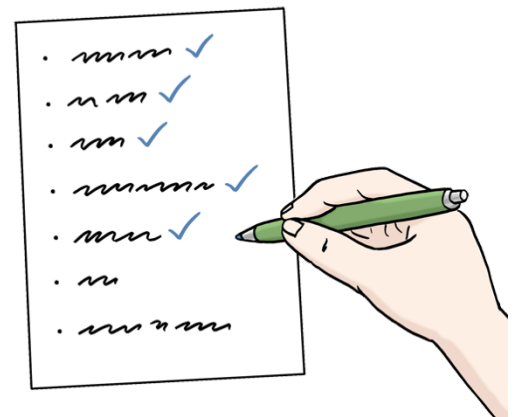
## Was ist eine Evaluierung?

Eine **Evaluierung** ist eine Beurteilung.

In einem **Evaluierungs-Bericht** steht:

Das war gut.

Das könnte noch besser werden.



Die **Evaluierung** wird von Forschern gemacht.

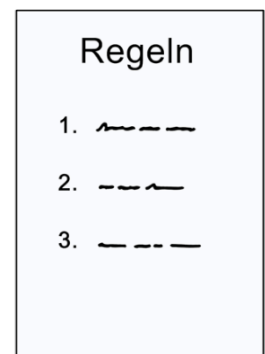
Und von Forscherinnen.

Die Forscher legen vorher **Regeln für die Beurteilung** fest.

Dann sammeln die Forscher viele **Infos**.

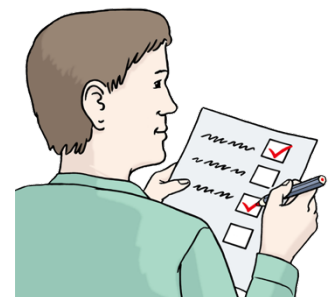
Die Infos bekommen die Forscher zum Beispiel:

- durch Berichte
- durch Frage-Bögen
- durch Gespräche mit Menschen



Die Forscher prüfen:

- Wurde das Ziel erreicht?
- Welche Ziele wurden nicht erreicht?
- Was muss man verbessern?
- Wie kann in Zukunft das Ziel besser erreicht werden?



Die Forscher beurteilen dann das Projekt nach den Regeln.

Sie schreiben:

Das war gut.

Sie schreiben aber auch:

Das könnte noch besser werden.

Die Forscher schreiben außerdem:

So kann etwas besser werden.

Das nennen die Forscher **Empfehlungen**.

Zum Schluss schreiben die Forscher einen Bericht über die Evaluierung.

Das DEval hat die Evaluierung von Engagement Global gemacht.

## Was heißt DEval?



**DEval** ist eine Abkürzung.

Der lange Name lautet:

**Deutsches Evaluierungs-Institut der Entwicklungs-Zusammen-Arbeit.**

Das **DEval** befindet sich in Bonn.

Dort arbeiten Forscher.

Und Forscherinnen.

Die Forscher vom DEval haben Engagement Global evaluiert.

Um diese Evaluierung geht es auf den nächsten Seiten.

# Warum wurde Engagement Global evaluiert?

Entwicklungs-Hilfe gibt es schon lange.

Entwicklungs-Hilfe heißt:

Entwicklungs-Länder bekommen Unterstützung.

Zum Beispiel:

- Bau von Schulen
- Anlage von Trink-Brunnen
- Informationen zu Gesundheits-Themen
- Berufliche Ausbildungen

Bis 2011 wurden verschiedene Leistungen von verschiedenen Anbietern angeboten.

Seit 2012 gibt es **Engagement Global**.

Engagement Global ist seitdem in Deutschland Haupt-Ansprechpartnerin für Menschen, die in der Entwicklungs-Hilfe mitmachen wollen.

Das waren die **3 Haupt-Ziele** bei der Gründung von Engagement Global:

## 1. Ziel: Bessere Leistungen

Engagement Global bietet verschiedene Leistungen an.

Die Leistungen sind auf den Seiten 7 und 8 genau erklärt.

Das **1. Ziel** für Engagement Global lautet:

**Die Leistungen sollen besser werden.**

**Und es soll noch mehr Leistungen geben.**

Zum Beispiel noch mehr Informations-Veranstaltungen.

Oder noch mehr Beratungs-Angebote.



## 2. Ziel: Synergie

**Synergie** spricht man so aus:

Sünergie.

**Synergie** bedeutet Zusammen-Arbeit.



Das **2. Ziel** für Engagement Global lautet:

Die vielen Leistungen werden nicht mehr von verschiedenen Anbietern erbracht.

Die vielen Leistungen werden fast alle von Engagement Global angeboten.

**Durch eine gute Zusammen-Arbeit innerhalb von Engagement Global können bessere Ergebnisse erzielt werden.**

Manchmal ist Zusammen-Arbeit aber auch schwierig.

Weil man zuerst alles besprechen muss.

Und danach eine Entscheidung treffen kann.

## 3. Ziel: Bedürfnisse von den Ziel-Gruppen

Zur Ziel-Gruppe gehören Menschen in der Entwicklungs-Hilfe.

Diese Menschen möchten ehren-amtlich bei einem Projekt in einem Entwicklungs-Land mithelfen.

Das **3. Ziel** für Engagement Global lautet:

**Engagement Global soll die Menschen noch besser unterstützen.**

Wenn sie in der Entwicklungs-Hilfe ehren-amtlich mitarbeiten möchten.

## **Warum wurde Engagement Global evaluiert?**

Entwicklungs-Hilfe ist in den letzten Jahren immer **wichtiger** geworden.

Das kann man auch am **Geld** sehen.

2012 hatte Engagement Global circa 80 Millionen Euro zur Verfügung.

2019 hatte Engagement Global circa 350 Millionen Euro zur Verfügung.

Das BMZ wollte deshalb, dass Engagement Global evaluiert wird.

## Wie wurde Engagement Global evaluiert?

Die Forscher vom DEval haben Engagement Global evaluiert.

Die Evaluierung war von August 2018 bis Juni 2019.

Die Forscher haben viele Informationen über die Arbeit von Engagement Global gesammelt.

So haben sie Informationen gesammelt:

- **Kontext-Analyse**

Kontext heißt Umfeld.

Bei einer Kontext-Analyse wird das Umfeld von den Mitarbeitern untersucht.

Zum Beispiel der Arbeits-Platz.



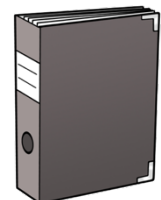
- **Dokumente**

Die Forscher haben viele Dokumente gelesen.

Zum Beispiel Jahres-Abschlüsse.

In Jahres-Abschlüssen steht,

wie viel Geld Engagement Global ausgegeben hat.



- **Befragung von Mitarbeitern bei Engagement Global**  
Und von Mitarbeiterinnen.



- **Gespräche mit Menschen bei Organisationen**

- **Gespräche mit Menschen beim BMZ**

- **Treffen**

Die Forscher haben auch Treffen organisiert.  
Dort haben die Forscher verschiedene Meinungen über Engagement Global kennengelernt.



- **Untersuchung von konkreten Programmen**

Die Forscher haben natürlich auch die Arbeit von Engagement Global untersucht.

Die Forscher haben 5 Programme von Engagement Global untersucht.

Zum Beispiel das Programm mit dem Namen bengo.

Bei diesem Programm werden private Organisationen in Deutschland beraten.

Wenn sie eine Förderung von Auslands-Projekten durch das BMZ möchten.



- **Untersuchung der 6 Außen-Stellen**

Engagement Global befindet sich in Bonn.

Aber Engagement Global hat noch in 6 weiteren Städten in Deutschland eine Außen-Stelle:

In Berlin, Düsseldorf, Hamburg, Leipzig, Mainz und Stuttgart.

Die Forscher haben alle Außen-Stellen besucht.

Die Forscher wollten herausfinden:

Wie klappt die Arbeit in den Außen-Stellen?

Wie klappt die Zusammen-Arbeit zwischen den Außen-Stellen und der Zentrale in Bonn?

## Gesamt-Ergebnis von der Evaluierung

Das war der **Zweck von der Evaluierung**:

Engagement Global soll sich weiter-entwickeln können.

Bei der Evaluierung haben sich die Forscher die Frage gestellt:

Wurden die **Haupt-Ziele** von Engagement Global erreicht?

**Das ist das Ergebnis von der Evaluierung:**

Die Anforderungen an Engagement Global waren groß.

Engagement Global hat jetzt **mehr Geld** zur Verfügung.

Das bedeutet auch **mehr Verantwortung**.

Und mehr Mitarbeiter.

Und Mitarbeiterinnen.

Die Forscher sind schließlich zu dem Ergebnis gekommen:

**Engagement Global hat ihre Ziele erreicht.**

Das hat Engagement Global auch dem BMZ zu verdanken.

Aber Engagement Global kann sich auch noch verbessern.

Engagement Global braucht eine **bessere Strategie**.

**Strategie** heißt:

Einen genauen Plan verfolgen, um seine Ziele zu erreichen.



Die Forscher schlagen vor:

In den nächsten 2 Jahren sollte Engagement Global

Eine **einheitliche Strategie** entwickeln.

Eine **einheitliche Strategie** könnte zum Beispiel heißen:

Wir wollen die Leistungen für unsere Ziel-Gruppen verbessern.

Engagement Global bietet verschiedene Leistungen an.

Engagement Global organisiert **Informations-Veranstaltungen**.

Zum Beispiel über Möglichkeiten von Entwicklungs-Hilfe.

Oder Engagement Global **stellt Kontakte her**.

Zum Beispiel zwischen einer deutschen Schule

und einer Schule in einem afrikanischen Land.

Engagement Global hat noch viele weitere Angebote.

Die Forscher kommen in ihrer Evaluierung zu dem Ergebnis:

Die vielen Angebote sind gut.

Die Angebote verfolgen jeweils ein Ziel.

Aber bei den vielen Angeboten **fehlt eine einheitliche Strategie**.

Das **BMZ** möchte viele Dinge mitbestimmen.

Aber die Forscher sind davon überzeugt:

Engagement Global soll mehr Freiheit bekommen.

Engagement Global soll eine eigene Strategie entwickeln.

Nur so kann Engagement Global ihre Ziele über lange Zeit verfolgen.

# Einzelne Ergebnisse von der Evaluierung

## **Außen-Stellen**

Engagement Global hat 6 Außen-Stellen:

In Berlin, Düsseldorf, Hamburg, Leipzig, Mainz und Stuttgart.

Die Forscher haben herausgefunden:

Die Außen-Stellen arbeiten gut.

Die Menschen gehen gern zu den Außen-Stellen.

Und lassen sich dort beraten.

Aber die Zusammen-Arbeit muss noch besser werden.

Die Zentrale von Engagement Global muss noch besser mit den Partner vor Ort zusammen-arbeiten.

## **Referate im BMZ**

Im BMZ gibt es verschiedene Abteilungen.

Die Abteilungen heißen Referate.

Die Evaluierung ist zu dem Ergebnis gekommen:

Die Referate müssen sich noch besser abstimmen.

Nur so können alle Referate dieselben Informationen an Engagement Global weitergeben.

## **Ziel-Gruppen**

Ziel-Gruppe von Engagement Global bedeutet:

Für diese Personen-Gruppe arbeitet Engagement Global.

Zum Beispiel berät Engagement Global diese Personen-Gruppe.

Zu den Ziel-Gruppen von Engagement Global gehören:

- Personen, die Informations-Veranstaltungen zum Thema Entwicklungs-Hilfe in Deutschland machen.
- Private Organisationen, die Projekte in Entwicklungs-Ländern machen.
- Kommunen in Deutschland, die sich für Nachhaltigkeit einsetzen.

Die Forscher sind zu dem Ergebnis gekommen:

Die Ziel-Gruppen sind mit der Leistung von Engagement Global zufrieden.

## Förderung

Wenn eine Gruppe ein Projekt in einem Entwicklungs-Land machen möchte:

Dann kann es dafür Geld bekommen.

Das Geld nennt man Förder-Geld.

Oder Förderung.

Wenn eine Gruppe eine Förderung möchte:

Dann muss die Gruppe einen Antrag stellen.

Und schreiben:

Das ist unser Projekt.

Wir brauchen dafür eine Förderung.

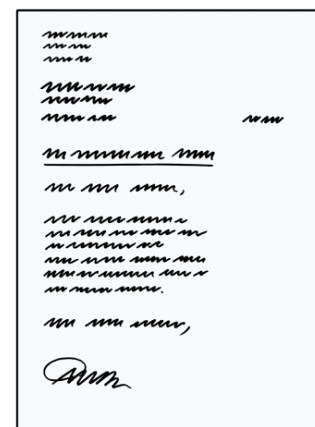
Die Evaluierung hat herausgefunden.

Der Antrag ist sehr schwierig.

Die Gruppen müssen sehr viel schreiben.

Und manchmal ist nicht klar:

Wer eine Förderung bekommen kann.



Die Forscher sagen:  
Der Antrag sollte einfacher sein.

## **Beratung**

Die Forscher sind zu dem Ergebnis gekommen:  
Die Beratung durch Engagement Global ist insgesamt gut.



Manchmal ist die Beratung nicht so gut.  
Das liegt daran, dass ein Berater bei Engagement Global nicht so gut ist.  
Oder eine Beraterin.  
Die Forscher fordern:  
Alle Berater sollten ungefähr gleich gut sein.  
Die Berater sollten sich außerdem besser austauschen.

## Empfehlungen an das BMZ

Die Forscher von DEval sind zu dem Ergebnis gekommen:

Engagement Global hat ihre Ziele erreicht.

Aber Engagement Global kann sich auch noch verbessern.

DEval hat einige Empfehlungen:

Das kann das BMZ machen, so dass sich Engagement Global verbessert.

### Empfehlung 1

**Das BMZ sollte Engagement Global mehr Freiheit geben.**

### Empfehlung 2

Wenn Engagement Global mehr Freiheit bekommt:

Dann kann Engagement Global besser

eine eigene Strategie entwickeln.

Mit einer eigenen Strategie kann Engagement Global

besser ihre Ziele verfolgen.

Eine eigene Strategie könnte zum Beispiel heißen:

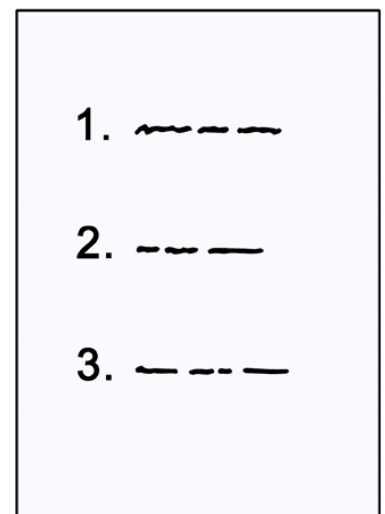
Wir wollen die Leistungen

für unsere Ziel-Gruppen verbessern.

Die 2. Empfehlung lautet deshalb:

**Das BMZ soll Engagement Global auffordern:**

**Dass Engagement Global eine einheitliche Strategie entwickelt.**



### Empfehlung 3

Im BMZ gibt es verschiedene Abteilungen.

Die Abteilungen heißen Referate.

Manchmal ist nicht klar:

Was die einzelnen Referate machen müssen.

Die 3. Empfehlung heißt:

**Die Referate müssen sich noch besser untereinander abstimmen.**

**Nur so können alle Referate dieselben Informationen an Engagement Global weitergeben.**



### Empfehlung 4

Momentan ist es so:

Es gibt viele verschiedene Programme im Bereich Bildung.

Es sind zu viele Programme.

Besser wären weniger Programme.

Mit weniger Programmen ist die Zusammen-Arbeit einfacher.

So können bessere Angebote gemacht werden.

Empfehlung 4 lautet:

**Das BMZ sollte die Programme im Bereich Bildung zusammenfassen.**

So können die Ziel-Gruppen auch einfacher einen Antrag auf Förderung stellen.



## Empfehlung 5

Wenn eine Organisation ein Projekt machen möchte:

Dann kann sie dafür Geld bekommen.

Das Geld nennt man Förder-Geld.

Wenn die Organisation Förder-Geld möchte:

Dann muss sie einen Antrag stellen.

Der Antrag besteht aus sehr vielen Formularen.

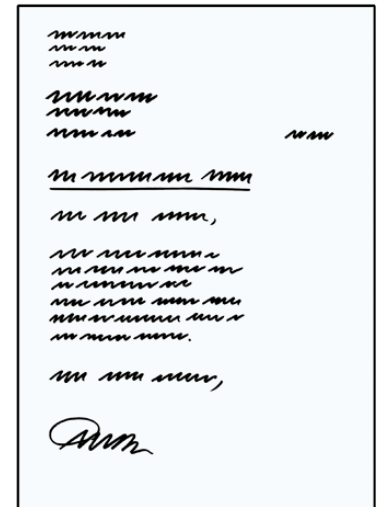
Die Organisation muss sehr viel schreiben.

Empfehlung 5 heißt:

**Die Anträge für eine Förderung sollen einfacher werden.**

So haben es alle leichter.

Auch Organisationen mit ehren-amtlichen Helfern.



# Empfehlungen an Engagement Global

DEval hat 8 Empfehlungen an Engagement Global.

## Empfehlung 1

**Engagement Global sollte ihr Leit-Bild aktualisieren.**

Ein Leit-Bild ist die Idee von sich selbst.

Das Leit-Bild von Engagement Global ist die Idee, die Engagement Global von sich selbst hat.

Also zum Beispiel Antworten auf die Fragen:

- Was macht Engagement Global?
- Was ist Engagement Global wichtig?
- Wie sind die Mitarbeiter, die bei Engagement Global arbeiten?  
Und die Mitarbeiterinnen?

## Empfehlung 2

Bei Engagement Global gibt es verschiedene Abteilungen.

**Engagement Global sollte sich darum kümmern, dass die Abteilungen besser zusammen-arbeiten.**



## Empfehlung 3

Zu den Leistungen von Engagement Global gehören auch Förderungen.

Wenn eine Organisation ein Projekt machen möchte:

Dann kann es einen Antrag auf Förderung stellen.

Förderung bedeutet Geld.

Engagement Global bearbeitet den Antrag.

Das BMZ entscheidet:

- Diese Organisation bekommt eine Förderung.
- Diese Organisation bekommt keine Förderung.

Manchmal ist nicht klar:

Warum eine Organisation eine Förderung bekommt.

Und warum eine andere Organisation keine Förderung bekommt.

Empfehlung 3 heißt:

**Engagement Global soll deutlich machen:**

**Warum sich das BMZ für eine Förderung entscheidet.**

**Oder warum sich das BMZ gegen eine Förderung entscheidet.**



#### **Empfehlung 4**

Zu den Leistungen von Engagement Global gehören auch Beratungen.

Die Beratungen machen Berater.

Und Beraterinnen.

Dabei ist wichtig:

**Alle Berater sollten ungefähr gleich gut sein.**



#### **Empfehlung 5**

**Die Außen-Stellen sollen bleiben.**

**Aber die Außen-Stellen sollen verbessert werden.**

**Die Außen-Stellen sollen besser beraten.**

**Und die Außen-Stellen sollen besser zusammen-arbeiten.**

## Wer hat diesen Text gestaltet?

### Herausgeber:

Deutsches Evaluierungsinstitut der Entwicklungszusammenarbeit (DEval)

Fritz-Schäfer-Straße 26

53113 Bonn

Deutschland

Telefon: 0228 33 69 07-0

E-Mail: [info@DEval.org](mailto:info@DEval.org)

Internet: [www.DEval.org](http://www.DEval.org)

### Geschrieben von:

Dr. Thomas Schwedersky

Dr. Klaus Hermanns

Heike Steckhan

Laura Kunert

### Verantwortlich:

Dr. Martin Bruder

## **Übersetzung in Leichte Sprache:**

Isabella von Luxburg

Mitglied im Netzwerk Leichte Sprache e.V.

## **Prüfung:**

Zentrum Leichte Sprache Allgäu

Kronenstraße 36

87435 Kempten

<https://www.kjf-augsburg.de/angebote-leistungen/weitere-angebote/zentrum-leichte-sprache/>

## **Bilder:**

Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.

Illustrator: Stefan Albers, Atelier Fleetinsel

Bild auf Seite 5 - Bundes-Ministerium für wirtschaftliche Zusammen-Arbeit und Entwicklung

Bild auf Seite 7 - Engagement Global

Bild auf Seite 12 - Deutsches Evaluierungsinstitut der Entwicklungszusammenarbeit (DEval)